

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ОСТРОЗЬКА АКАДЕМІЯ»

ACADEMIC WRITING

[30.131]

1-2 семестри, 1-ий рік навчання

Усі освітньо-наукові програми

Рівень освіти: третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти

Викладач:	Худолій Анатолій Олексійович, к. філол. н., д. політ. н., професор кафедри англійської філології, завідувач кафедри anatoliy.khudoliy@oa.edu.ua
Кредити та кількість годин:	Очна форма: 6 ECTS; години: 20 лекційних, 30 практичних, 130 самостійної роботи; екзамен;
Статус дисципліни:	обов'язкова
Мова навчання:	англійська
Форма навчання:	очна

I. Опис навчальної дисципліни

Сучасний світ важко увести вимагає знання іноземних мов, тому курс «Академічне письмо» є потребою сьогодення. Як компонент мовної підготовки аспіранта, він ознайомить їх з особливостями та специфікою оформлення та підготовки наукової роботи та статті англійською мовою, підготує їх для участі у конференціях, круглих столах, міжнародних зустрічах тощо. Курс «Академічне письмо» сприяє систематизації знань студентів про структуру англійської мови, її фонетичний, морфологічний, лексичний і семантичний, синтаксичний рівні на академічному рівні.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є сучасна англійська мова в академічній сфері.

Завдяки отриманим знанням студенти зможуть виступати на конференціях, писати анотації та статті англійською мовою, правильно оформлювати список використаних джерел відповідно до міжнародних стандартів.

II. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета програми полягає у формуванні такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечить необхідну для фахівця комунікативну спроможність у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах. Вона має на меті заохотити студентів вчитися використовувати англійську мову у професійній сфері, користуватися довідковою літературою, писати анотації та статті за фахом, використовуючи науковий стиль, здійснювати наукові виступи по темі за фахом.

Завдання курсу полягає:

- в удосконаленні й подальшому розвитку знань, навичок і вмінь з іноземної мови, набутих в обсязі програми вищого навчального закладу;
- їхній активізації для ведення науково-дослідної діяльності;

- ознайомленні з деякими аспектами наукової діяльності, зокрема – реферуванні, написанні анотацій, перекладі статей англійською мовою тощо.

На екзамени аспіранту необхідно презентувати статтю (написану ним/нею особисто та перекладену на англійську мову), бути спроможним/спроможною її аналізувати, вести наукову дискусію та продемонструвати знання граматики та лексичного запасу в даній галузі. Специфіка даної дисципліни полягає в тому, що вона, з одного боку, формується на базі традиційних підходів до вивчення англійської мови, а з іншого, враховує специфіку використання іноземної мови (англійської) в академічній сфері.

III. Результати навчання.

За результатами навчання аспіранти:

- Знатимуть граматичний та лексичний матеріал на рівні B 2; структуру та стиль написання наукової статті; особливості анотації англійською мовою; способи перекладу з англійської мови на українську та з української на англійську.
- Перекладатимуть наукові та суспільно-політичні тексти з англійської мови на українську і з української мови на англійську з адекватною передачею стилю і змісту тексту, що перекладається; вестимуть бесіду і вільно висловлюватимуться на наукові, соціально-культурні та суспільно-політичні теми з аргументуванням власної думки; робитимуть доповіді на основі прочитаних публіцистичних та наукових текстів, а також аудіо текстів.
- Презентуватимуть статтю (написану особисто та перекладену на англійську мову), будуть спроможними її аналізувати, зможуть вести наукову дискусію та продемонструвати знання граматики та лексичного запасу в даній галузі.

Водночас, вони вмітимуть:

- перекладати наукові, суспільно-політичні тексти з англійської мови на українську і з української мови на англійську з адекватною передачею стилю і змісту тексту, що перекладається;
- вести бесіду і вільно висловлюватись на наукові, соціально-культурні та суспільно-політичні теми з аргументуванням власної думки;
- робити доповіді та повідомлення на основі прочитаних публіцистичних та наукових текстів, а також аудіо текстів.

IV. Програма навчальної дисципліни: Academic writing (академічне письмо)

Назви змістових модулів і тем
Змістовий модуль 1. Introduction
Topic 1. Introducing myself. Description of personality. List of words. Words for resume, job interviews.
Змістовий модуль 2. Academic interests
Topic 1. My major and education. Essential job vocabulary. Describing jobs and responsibilities.
Topic 2. Presentation, discussion and evaluation of students' jobs and responsibilities.
Змістовий модуль 3. My research
Topic 1. Research interests. Hypothesis. The aim of the research. Objectives. Structural components. Terminology.
Topic 2. Structure of academic article. Discussion.

Topic 3. Abstract, components of the abstract section: topic, purpose, scope, results, conclusions. Discussion.
Topic 4. Presentation of abstracts. Discussion and evaluation.
Змістовий модуль 4. Academic research and articles
Topic 1. An abstract and introduction. An introduction to a written work and its peculiarities. A thesis statement. A list of transition words and phrases.
Topic 2. An introduction to a scientific article. Presentation, discussion, evaluation.
Змістовий модуль 5. Writing an academic article
Topic 1. Structural elements of an article: title & author information, abstract, introduction, review of literature, methodology, results, conclusion, discussion, references.
Topic 2. Writing methodology. Research methods. English equivalents of terms.
Topic 3. Literature review. Key points. The structure of literature review: an introduction, a main body and a conclusion. Ways to organize literature review and mistakes.
Topic 4. Presentation, discussion and evaluation of students' literature review.
Змістовий модуль 6. Citation styles and Grammar use in the research article
Topic 1. Verb Tenses in the article. Transition verbs.
Topic 2. Results. What is included in the Results section? Captioning and referencing. Tables and figures. Steps for composing the Result section. Vocabulary used in the section.
Topic 3. Presentation of the Result section by post-graduate students. Discussion and evaluation.
Topic 4. Conclusion section. Writing a basic conclusion. Video on the topic. Discussion.
Topic 5. Vocabulary in the Conclusion section. Structural components: overall summary and further research. Recommendations. Analysis of the examples.
Topic 6. Presentation of the Conclusion section by post-graduate students. Discussion and evaluation.
Topic 7. Avoiding plagiarism. Citation style guide. Most common citation styles: APA, Chicago. Harvard and MLA.
Topic 8. References. Arrangement and style. Video and discussion. APA style.
Topic 9. Presentation of a reference list and citation by APA reference style. Chicago style. Video and discussion.
Topic 10. Presentation of a reference list and citation by Chicago reference style. Harvard reference style.
Topic 11. Presentation of reference list and citation by Harvard reference style. MLA reference style. Video and discussion.
Topic 12. Presentation of reference list and citation by MLA reference style.

V. Порядок оцінювання результатів навчання: очна

Результати навчання	Контрольні заходи	Вимоги до виду контролю	Оцінювання
Знати граматичний та лексичний матеріал на рівні В 2; структуру та стиль написання наукової статті; особливості анотації англійською мовою; способи перекладу з англійської мови на українську та з української на англійську.	Лекції	Обговорення питань, винесених на лекції та обґрунтування власної точки зору	Кожна лекція оцінюється в 1 бал
Перекладати наукові та суспільно-політичні тексти з англійської мови на українську і з української мови на англійську з адекватною передачею стилю і змісту тексту, що перекладається; вести бесіду і вільно висловлюватись на наукові, соціально-культурні та суспільно-політичні теми з аргументуванням власної думки; робити доповіді на основі прочитаних публіцистичних та наукових текстів, а також аудіо текстів.	Семінари	Презентація того або іншого питання, пов'язаного з прочитаним текстом на наукові, соціально-культурні та суспільно-політичні теми або написанням певного компоненту статті	Кожен семінар оцінюється в 4 бали
Презентувати статтю (написану особисто та перекладену на англійську мову), бути спроможним її аналізувати, вести наукову дискусію та продемонструвати знання граматики та лексичного запасу в даній галузі	Екзамен	Презентація статті англ. мовою з анотацією та списком використаних джерел відповідно до вимог наукометричних баз Web of Science або Scopus	Оцінюється в 30 балів

Оцінювання результатів навчання онлайн не відрізняється від навчання офлайн.

VI. Рекомендована література

Основна

1. Бахов І. С English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів: Навч. посіб. К.: МАУП, 2008.
2. Шпак В.К. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників. Черкаси, 2001.
3. Hyland, Ken. English for academic purposes. An advanced resource book. Routledge, 2006.
4. Chazal, Edward de; Moore, Julie. A Course in English for Academic Purposes. Upper-Intermediate. Oxford University Press, 2012.
5. Murphy R. English Grammar in Use. A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Students. Cambridge University Press, 2012.

Допоміжна

1. Citation Styles: APA, MLA, Chicago, Turabian, IEEE. URL: <https://pitt.libguides.com/citationhelp>
2. Citation styles. URL: <https://www.plagiarism.org/article/citation-styles>
3. Citing references. URL: <https://libguides.reading.ac.uk/citing-references/referencingstyles>
4. Pachay, Jorge Zambrano. How do I write an academic article. URL: https://www.researchgate.net/post/How_do_I_write_an_academic_article
5. Eight steps to writing an academic article. URL: <http://www.open.ac.uk/blogs/ResearchEssentials/?p=202>
6. Reyes, Victoria. Demystifying the Journal Article. URL: <http://www.open.ac.uk/blogs/ResearchEssentials/?p=202>
7. Kotze, Theuns. Guidelines on writing a first quantitative academic article. 2007. URL: <https://pdfs.semanticscholar.org/c358/542250cb06997677f51131ee84d1add55245.pdf>

VII. Політика доброчесності

Лекції читатимуться онлайн/офлайн в залежності від умов. Різниця в оцінюванні немає.

Прослуховуючи цей курс, Ви погодились виконувати положення Кодексу академічної доброчесності¹.

Окреслимо його основні складові:

Складати всі проміжні та фінальні завдання самостійно без допомоги сторонніх осіб.

Надавати для оцінювання лише результати власної роботи.

Не вдаватися до кроків, що можуть нечесно покращити ваші результати чи погіршити/покращити результати інших студентів.

Не публікувати відповіді на питання, що використовуються в рамках курсу для оцінювання знань студентів.

¹ Кодекс академічної доброчесності Національного університету «Острозька академія» / https://www.oa.edu.ua/ua/info/kodeks_akademichnoj_dobrochesnosti